



**IMPORT-EXPORT**  
**ATTUALITA' e FUTURO**  
**ANIMALI VIVI**

**Dott. MAURO SARACCO**  
**A.S.L. "AL" di Alessandria**  
**Servizio Veterinario**  
Area A - Sanità Animale  
Telef. 0131-306922 fax 0131-41677  
msaracco@aslal.it

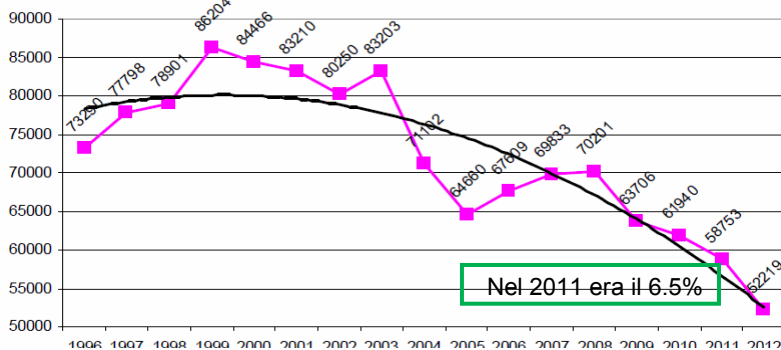
CORSO REGIONALE P.R.I.S.A. 20213  
**ALESSANDRIA 11/09/2013**





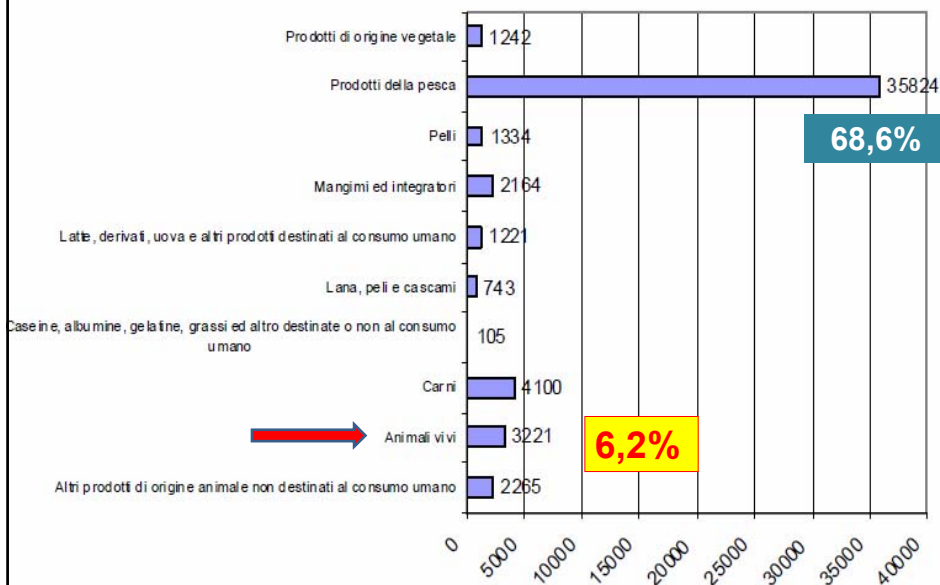
3.1. Nel 2012 sono state importate, attraverso i P.I.F. italiani, 52.219 partite di animali, prodotti di origine animale (o.a.) e mangimi da oltre 100 Paesi terzi con un decremento dell'11,1% rispetto all'anno precedente. Nel grafico sottostante viene visualizzata l'evoluzione delle importazioni avvenuta in Italia attraverso i Posti di Ispezione Frontaliera nazionali in questi ultimi anni.

**Evoluzione delle importazioni in Italia (1996-2012)**

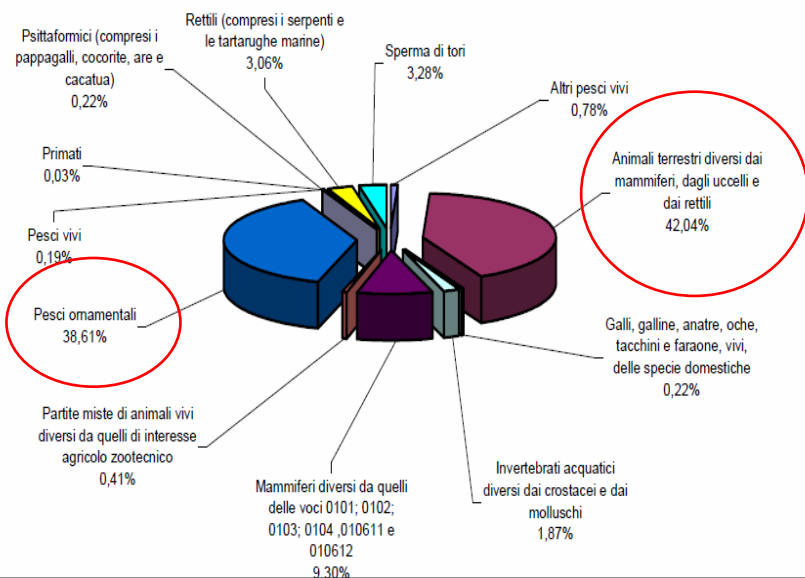


3.2. I prodotti della pesca con 35.824 partite (68,6%) rappresentano il gruppo merceologico più numeroso seguito dalle carni con 4.100 partite (7,9%), dagli animali vivi con 3.221 partite (6,2%), altri prodotti di origine animale non destinati al consumo umano con 2.265 partite (4,3%), ecc.

## IMPORTAZIONI ANIMALI E PRODOTTI O.A (2012)



## Importazione animali vivi - 2012 (3.221 partite)





## IMPORTAZIONI 2012 in PIEMONTE

LVU destination name	Count CVEDAs	
IT00401	Torino	82
IT00501	Torino 3	36
IT00701	Torino 4	160
IT00801	Torino 5	1
IT01101	Vercelli	4
IT01201	Biella	3
IT01301	Novara	8
IT01401	Verbano Cusio Ossola	1
IT01501	Cuneo 1	4
IT01801	Cuneo 2	16
IT01901	Asti	18
IT02001	Alessandria	10
	<b>TOTALE</b>	<b>343</b>

### IT00401 - Torino

Specie (cveda) Description	Sum qua
Equus caballus	2
Canis familiaris	5
Other	712
Other	522
Other	100
Otra pesca	16280
Otra pesca	1262
Betta splendens	18
Otra pesca	501940
Otra pesca	80576
Otra Crustacea	14872
Gasteropoda	30
Echinodermæ	4392
Radiata	3421



### IT00501 - Torino 3

Specie (cveda) Description	Sum qua
Equus caballus	3
Other	3
Otra pesca	10365
Carassius auratus auratus	25969
Cyprinus carpio	45
Cyprinus carpio carpio	56
Otra pesca	64519
Otra pesca	8105
Otra Crustacea	38
Otra Crustacea	3683
Otra Mollusca	196
Gasteropoda	1386
Radiata	167
Radiata	1113



### IT00701 - Torino 4

Specie (cveda) Description	Sum qua
Equus caballus	3
Felis catus	3
Canis familiaris	4
Other	200
Otra pesca	22257
Otra pesca	525855
Otra pesca	10200
Otra Crustacea	9470
Echinodermæ	5907
Porifera	3625
Radiata	2274
Radiata	1777



## IT00801 - Torino 5

Specie (cveda)	Description	Sum qua	Unit code (cveda)
Other		2	unit



## IT01101 - Vercelli

Specie (cveda)	Description	Sum qua
Equus caballus		1
Gallus gallus		47198
Gallus gallus		15962



## IT01201 - Biella

Specie (cveda)	Description	Sum qua
Equus caballus		1
Canis familiaris		1
Canis familiaris		1



## IT01301 - Novara

Specie (cveda)	Description	Sum qua
Equus caballus		5
Felis catus		1
Canis familiaris		1
Reptiles		60



## IT01401 - Verbano Cusio Ossola

Specie (cveda)	Description	Sum qua	Unit code (cveda)
Canis familiaris		1	unit



## IT01501 - Cuneo 1

Specie (cveda)	Description	Sum qua	Unit code (cveda)
Equus caballus		1	unit
Canis familiaris		4	unit





## IT01801 - Cuneo 2

Specie (cveda)	Description	Sum qua	Unit code (cveda)
Equus caballus		14	unit
Canis familiaris		3	unit



## IT01901 - Asti

Specie (cveda)	Description	Sum qua	Unit code (cveda)
Equus caballus		12	unit
Canis familiaris		1	unit
Porifera		1227	unit





## IT02001 - Alessandria

Specie (cveda)	Description	Sum qua	Unit code (cv)
Equus caballus		4	unit
Canis familiaris		4	unit
Felis catus		5	unit



### Importazioni in PIEMONTE nel 1° semestre 2013

LVU of destination	LVU destination name	Count CVEDAs
IT00401	Torino	46
IT00501	Torino 3	16
IT00701	Torino 4	69
IT00801	Torino 5	2
IT01201	Biella	1
IT01301	Novara	6
IT01501	Cuneo 1	1
IT01801	Cuneo 2	4
IT01901	Asti	15
IT02001	Alessandria	2
<b>TOTALE</b>		<b>162</b>

## IMPORTAZIONI animali N° PARTITE

	2012	1° semestre 2013
Torino	82	46
Torino 3	36	16
Torino 4	160	69
Torino 5	1	2
Vercelli	4	1
Biella	3	6
Novara	8	1
Verbano Cusio Ossola	1	4
Cuneo 1	4	15
Cuneo 2	16	2
Asti	18	15
Alessandria	10	2
<b>TOTALE</b>	<b>343</b>	<b>162</b>

-10%



Tabella 2.6  
Importazioni, controlli e respingimenti per P.I.F. di entrata: da P.I.F. comunitari verso il territorio italiano

> 57 B.I.P. EUROPEI

Cod. Nazioni	Posto di Ispezione Frontaliero	Partite Arrivate	P.I.F. Contr.		P.I.F. Resp.		% Resp.	Non Conformità Fisica							
			Contr. Fis.	Contr.	Part. Resp.	% Resp.		Doc.	Ident.	Lab.	Es. Vel.	Altro			
AT	Linz-Flughafen														
AT	Wien-Schwechat														
BE	Antwerpen, P														
BE	Brussel-Zaventem														
BE	Liege														
BE	Oostende, A														
BG	Kapitan Andrevo														
DE	Bremenhafen														
DE	Düsseldorf														
DE	Frankfurt/Main														
DE	Hahn Airport														
DE	Hamburg-Hafen														
DE	Köln														
DE	München														2
DE	Stuttgart														
DK	Ålborg 2, P														
DK	København, A														4
ES	Algeciras														
ES	Almería, P														
ES	Barcelona, P														
ES	Las Palmas de Gran Canaria, P														
ES	Madrid, A														
ES	Valencia, P														
ES	Vigo, P														
FI	Vaikkaa														
FR	Le Havre														
FR	Nice														
FR	Rosny-Charles-De-Gaulle														1
GB	Gatwick														
GB	Heathrow														2
GB	Stansted														
GB	Tilbury, P														
GR	Evzoni														
GR	Katavia														
GR	Neos Kefalassos														
GR	Prepos														
HU	Rószke														
HU	Záhony														
LT	Medininkai														
LU	Luxemburg, A														
MT	Marsaxlokk, P														
NL	Amsterdam, A														
NL	Amsterdam, S														
NL	LVE Zuidwest														
NL	Maasbracht, A														
NL	Rotterdam, P														
PL	Korczowa														
PL	Kukuryki (terminal korozozyn)														
PT	Lisboa, A														
RO	Aldi, A														
SI	BIP Dobrova														
SI	BIP Gornj Koveje														
SI	BIP Jelane	3.639	679	18,6%	20	2,9%	4	0,1%	1	2				1	
SI	BIP Obreze	1.106	304	27,5%	13	4,3%	1	0,0%							
SK	Vyžné Nemecké	15		0,0%		0,0%		0,0%							
		11.566	3.900	33,7%	163	4,2%	65	0,6%	45	8	1	1		9	



## Importazioni, controlli e respingimenti per F



Cod. zione	Posto di Ispezione Frontaliero	1		2		3	
		Partite Arrivate	Part. Contr. Fla.	Part. Contr. Fla.	% Con. Fla.	Part. Contr. Fla.	% Con. Fla.
		DE	München				138
		DE	Stuttgart				1
AT	Linz-Flughafen	DK	Ålborg 2, P				6
AT	Wien-Schwechat	DK	København, A				1
BE	Antwerpen, P	ES	Algeciras				511
		ES	Almeria, P				37
BE	Brussel-Zaventem	ES	Barcelona, P				37
		ES	Las Palmas de Gran Canaria, P				1
BE	Liège	ES	Madrid, A				1
BE	Oostende, A	ES	Valencia, P				2
		ES	Vigo, P				2
BG	Kapitan Andreevo	FI	Vaailmaa				6
		FR	Le Havre				2
DE	Bremerhaven	FR	Nice				1
DE	Düsseldorf	FR	Roissy Charles-De-Gaulle				1.918
		GB	Gatwick				36
DE	Frankfurt/Main	GB	Heathrow				67
		GB	Stansted				1
DE	Hahn Airport	GB	Tilbury, P				3
DE	Hamburg Hafen	GR	Evzoni				76
		GR	Katakia				22
DE	Köln	GR	Neos Katakassos				77
SI	BIP Gružkovje				11	3	923
SI	BIP Jelzane			3.639	678		14
SI	BIP Obrezje			1.106	304		66
SK	Vyžné Nemecké			18	-		12

**TOTALE PARTITE dai B.I.P. EUROPEI**



*Ministero della Salute*



UFFICIO UVAC  
PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



## Types of airstalls



UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO





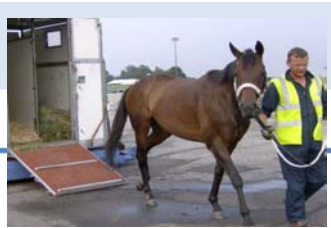
UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



## 5.5 PROVVEDIMENTO DI AMMISSIONE TEMPORANEA



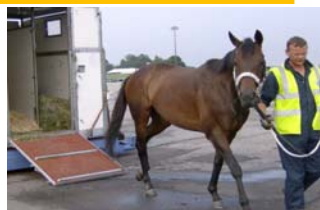
### DEFINIZIONI E CAMPO D'APPLICAZIONE

L'ammissione temporanea può essere autorizzata solo per **cavalli registrati**, introdotti nella Comunità per un periodo **non superiore ai 90 giorni**.

Gli equidi registrati sono quelli scortati da un documento d'identificazione ( passaporto internazionale) rilasciato dall'autorità zootecnica o da altra autorità competente del Paese Terzo di origine dell'equide che tenga il libro genealogico o il registro della razza dell'equide, oppure da qualsiasi associazione od organizzazione internazionale che gestisca cavalli da competizione o da corsa.

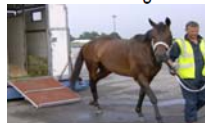
L'ammissione temporanea degli equidi è disciplinata dalla [Decisione della Commissione 2004/211/CE](#) che stabilisce l'elenco dei Paesi terzi da cui sono autorizzate le importazioni e dalla [Decisione della Commissione 92/260/CE](#) che stabilisce le condizioni di polizia sanitaria e di certificazione. Si vedano in proposito le [linee guida per l'importazione di equidi](#). ~~Deroghe alla norma generale stabilita dalle Decisioni 92/260/CE e 2004/211/CE sono previste per quanto riguarda l'ammissione temporanea di determinati cavalli maschi registrati che partecipano alle manifestazioni equestri delle prove preolimpiche del 2011, dei Giochi olimpici o paraolimpici del 2012 nel Regno Unito dalla [Decisione 2010/613/UE](#).~~

Con [Decreto Legislativo 31 gennaio 2007, n. 47](#), è stata abrogata l'articolo 6 del Decreto del Ministero della Sanità del 10/10/1994 che disciplinava la trasformazione di ammissioni temporanee di cavalli registrati da Paesi Terzi in importazioni definitive.



## PROCEDURA

- 1) L'arrivo degli animali deve essere notificato con almeno 1 giorno di anticipo; sulla prima parte del DVCE deve essere indicata anche la data di uscita ed il PIF tramite il quale l'animale lascerà il territorio della Comunità.
- 2) Lo scarico degli equidi deve avvenire alla presenza del veterinario del PIF.
- 3) Qualora il controllo documentale (provenienza da Paese terzo o parte di Paese terzo autorizzato (colonna 6 dell'allegato 1 Decisione della Commissione 2004/211/CE, e conformità dei certificati e della documentazione di scorta [Decisione della Commissione 92/260/CE](#)), d'identità e fisico diano esito favorevole, il veterinario rilascia il DVCE tramite il sistema TRACES (casella 36. del DVCE ed indicazione dell'indirizzo di destinazione alla casella 39) e compila il punto VI del certificato sanitario di scorta dell'equide che deve sempre essere accompagnato dal passaporto per tutto il tempo di permanenza del cavallo nella Comunità.
- 4) **L'originale del certificato sanitario di scorta non deve essere trattenuto dal PIF** (Art. 6 [Dec 97/794/CE](#)) ; il PIF di ingresso deve compilare la sezione VI del certificato e tenere agli atti una copia dello stesso certificato



1992D0260 — IT — 21.08.2010 — 025.001 — 7

**▼B**

— A —

### « CERTIFICATO VETERINARIO »

« per l'ammissione temporanea nell'Unione europea di cavalli registrati per un periodo inferiore a 90 giorni in conformità della decisione 2004/211/CE »

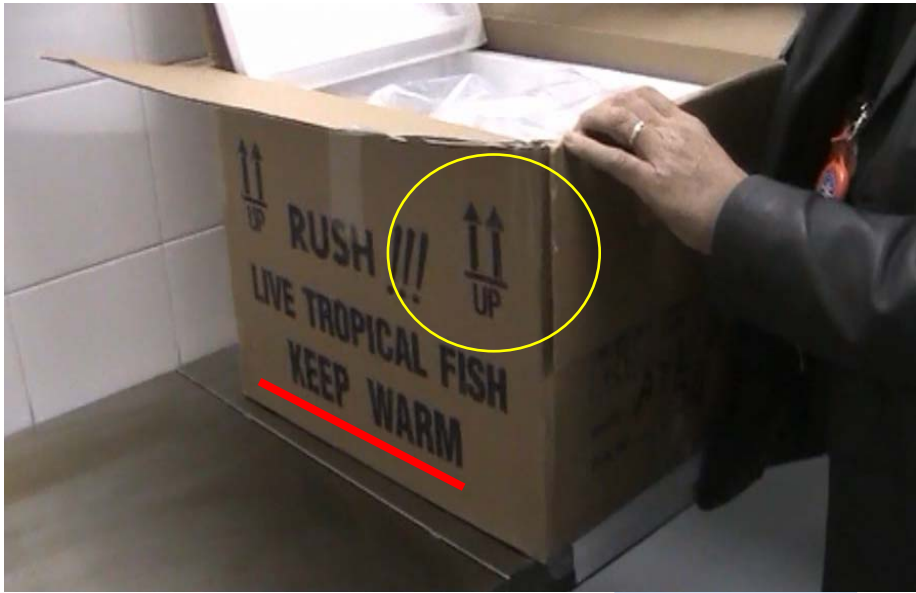
VI. Data e luogo di entrata nel territorio della Comunità :

**AVVISARE LA DOGANA**

Data di esportazione

**SCRIVERE AL MINISTERO**  
**Dott. PRESUTTI**  
**lpresutti@sanita.it**





UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO





UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



**NOTA 0009519-P- 19/05/2010**

*Ministero della Salute*

DIPARTIMENTO PER LA SANITA' PUBBLICA VETERINARIA, LA NUTRIZIONE E  
LA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI  
DIREZIONE GENERALE DELLA SANITA' ANIMALE E DEL FARMACO VETERINARIO  
UFFICIO VIII

OGGETTO : importazioni di pesci (nonché molluschi e crostacei) ornamentali dai Paesi terzi destinati agli " **impianti ornamentali chiusi** ": verifiche a destino delle Autorità competenti.

**IMPIANTI ORNAMENTALI CHIUSI**

Le importazioni degli animali acquatici ornamentali dai Paesi terzi sono disciplinate, per gli aspetti sanitari, dal regolamento (CE) 1251/2008, recante modalità di attuazione della direttiva 2006/88/CE, e successive modifiche.

Si intende richiamare in particolare quanto prescritto dall'articolo 11 del citato regolamento circa le importazioni degli animali in questione destinati agli impianti ornamentali chiusi.

La definizione di "impianti ornamentali chiusi " è riportata nell'articolo 2, primo paragrafo, lettera a), del regolamento medesimo.

Gli importatori che intendano avvalersi delle modalità delle importazioni fissate dall'articolo 11 del regolamento in questione devono far pervenire ai posti di ispezione frontaliere veterinari (PIF), abilitati ai controlli delle partite di animali acquatici ornamentali presentate per le importazioni, un'attestazione ufficiale della ASL competente circa la conformità della struttura di destinazione degli animali alla definizione di "impianto ornamentale chiuso".

Si rileva che l'applicazione del citato articolo 11 comporta talune possibilità di importazione (in termini di lista di Paesi terzi autorizzati per le esportazione nell'Unione europea, di utilizzazione della specifica certificazione sanitarie di scorta e di deroga, almeno fino al 31 dicembre 2010, per la sindrome ulcerativa epizootica) non permesse, in considerazione ovviamente di evidenze epidemiologiche, qualora la struttura di destinazione degli animali si configuri come un "impianto ornamentale aperto".

Risulta evidente pertanto come per tale tipologia di importazione debbano essere garantiti, costantemente, una concreta tracciabilità in relazione alla effettiva destinazione e un controllo dell'eventuale movimentazione degli animali anche successivamente all'arrivo nella struttura di prima destinazione non trascurando contestualmente gli aspetti concernenti il benessere.

Si ricorda in proposito che, ai sensi del regolamento (CE) 12005 (articolo 2, primo paragrafo, lettera s), " il luogo di destinazione " è il luogo in cui un animale è scaricato da un mezzo di trasporto e sistemato per almeno 48 ore prima della partenza; pertanto gli animali in narrativa non possono essere movimentati dal luogo di prima destinazione durante tale periodo per essere destinati ad un altro esercizio commerciale.

Non si può tuttavia escludere che, durante il trasporto degli animali sul territorio nazionale dopo l'importazione attraverso un PIF, potrebbero essere effettuati, ovviamente in palese difformità ai vigenti pertinenti disposti, frazionamenti delle partite con varie e differenti destinazioni rispetto a quelle riportate nelle certificazioni sanitarie di scorta con perdita della tracciabilità e possibili ripercussioni di ordine sanitario.

Si ritiene conseguentemente necessario rafforzare sul territorio nazionale i controlli a destino delle partite di animali acquatici ornamentali per verificarne l'effettiva introduzione nelle strutture indicate nella certificazione sanitaria di scorta.

E' appena il caso di evidenziare come, per le finalità della presente nota, gli interventi di controllo da parte delle AASSLL competenti sulla destinazione materiale della partita debbano essere tempestivi rispetto alla notifica, generata in modo automatico dal sistema TRACES, pervenuta alle stesse a seguito del rilascio del DVCE (certificazione di ammissione all'importazione) da parte del PIF.

Ulteriori verifiche "in loco" possono essere effettuate attraverso il riscontro dei box in cui sono stati trasportati gli animali, il confronto con i dati indicati sulle fatture ( e tra questi e la packing list ) e sull'AWB (lettera di vettura aerea, il cui numero deve essere riportato su tutti i box componenti la spedizione).

I controlli devono contemplare anche l'idoneità dei mezzi di trasporto e la corrispondenza tra la targa degli stessi e quella indicata nel DVCE.

Gli esiti delle verifiche devono essere trasmessi da parte delle AASSLL al PIF che ha rilasciato il DVCE attraverso il sistema TRACES; in caso di riscontri sfavorevoli il PIF coinvolto provvederà ad informare urgentemente degli stessi la scrivente Direzione Generale all'e-mail [l.presutti@sanita.it](mailto:l.presutti@sanita.it).

Si invitano pertanto codesti Assessorati a voler comunicare quanto finora espresso alle AASSLL ai fini della programmazione e dell'esecuzione degli interventi di competenza in considerazione degli obiettivi posti con la presente nota.

Si ringrazia per la collaborazione e si porgono distinti saluti.

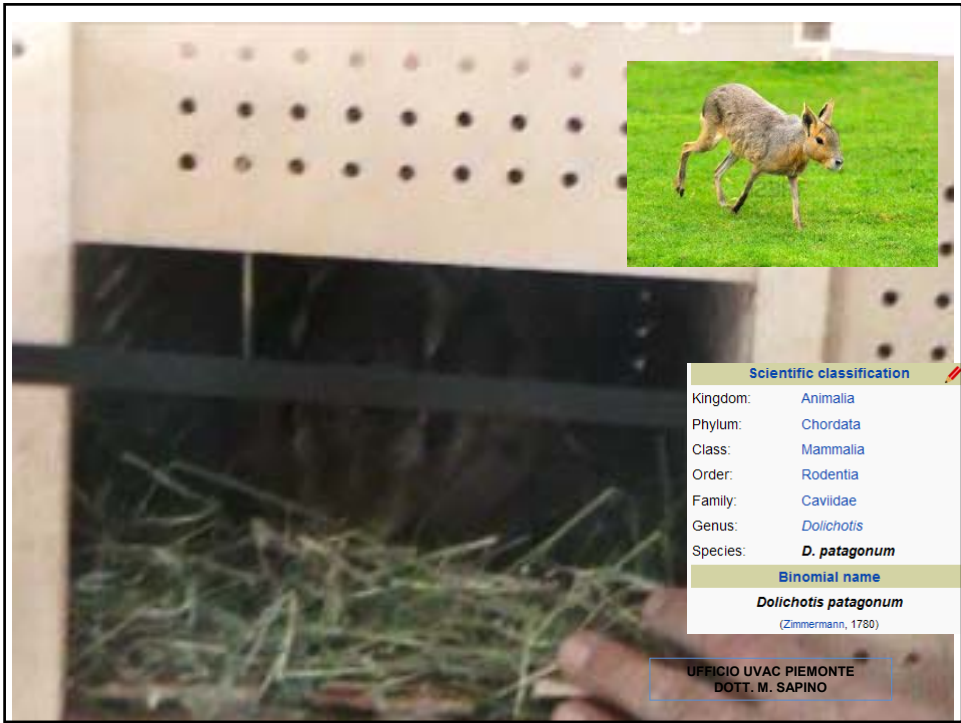
Referenti  
Dr Luigi Presutti  
[l.presutti@sanita.it](mailto:l.presutti@sanita.it)

IL DIRETTORE GENERALE  
Gaetano Ferri

65-Fe









UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO





**Civetta delle palme comune** ⓘ



**Cina, Indonesia, Filippine, Piccole isole della Sonda, isole Molucche,**

UFFICIO UVAC PIEMONTE  
DOTT. M. SAPINO



**MUSANG**

Classificazione scientifica
Dominio Eukaryota
Regno Animalia
Phylum Chordata
Classe Mammalia
Ordine Carnivora
Famiglia Viverridae
Sottofamiglia Paradoxurinae
Genere <i>Paradoxurus</i>
Specie <i>P. hermaphroditus</i>
Nomenclatura binomiale
<i>Paradoxurus hermaphroditus</i>
PALLAS, 1777

**Rabbia**  
Fra tutte, si segnala la presentazione della Spagna allo SCFAH di giugno, relativa a quanto verificatosi a seguito dell'introduzione di animali a seguito passeggeri provenienti dal Marocco non conformi alla legislazione comunitaria.

Comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali

**Documenti**

GIUGNO 2013

**Spagna**

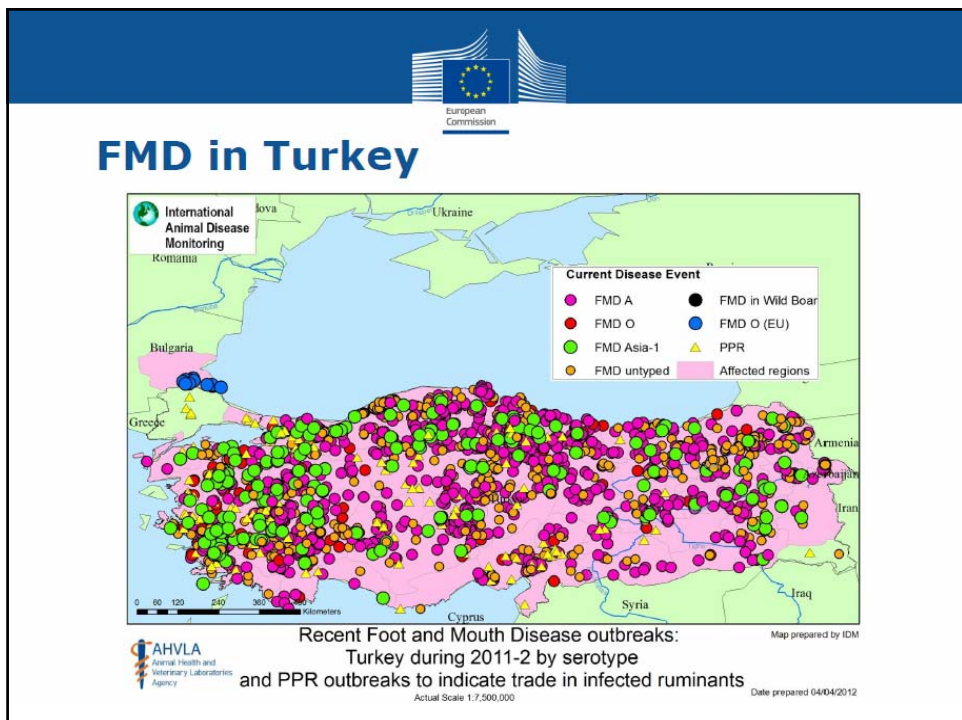
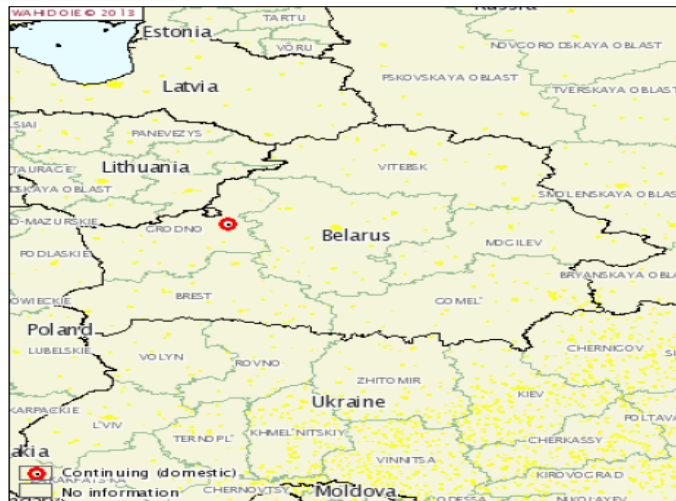
**Rabbia Spagna immediate notification.pdf**  
**Rabbia Spagna follow up I.pdf**  
**Rabbia Spagna scfcah.pdf**



Continuing (domestic)  
 No information

## Peste suina africana

in Bielorussia è stato notificato per la prima volta un focolaio di PSA, in una zona distante circa 50 Km dai confini con la Lituania e 150 Km da quelli con la Polonia. Vista la vicinanza al territorio UE, la Commissione e gli Stati membri seguono con attenzione l'evolversi della situazione



Airport - Passenger checks



Ducks, chicken  
and duck tongue  
from China



Airport - Passenger checks



Luggage from Albania

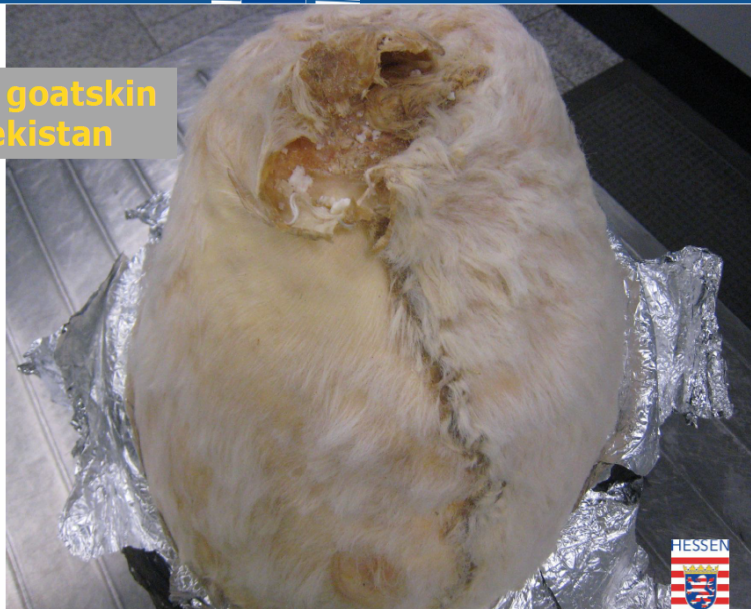




Suckling pig from China



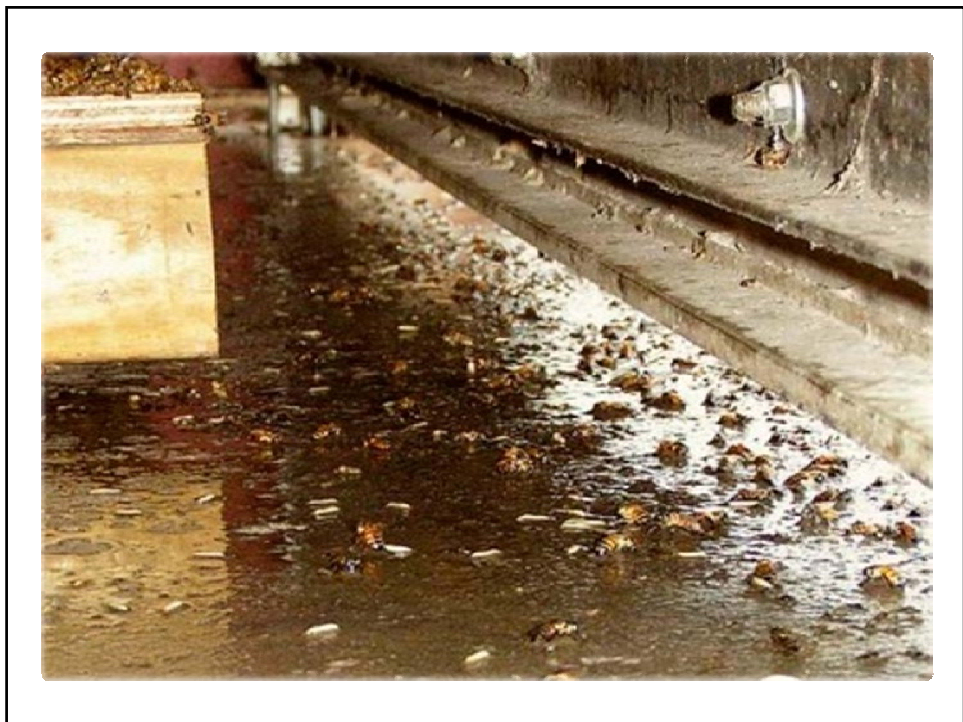
Cheese in goatskin from Uzbekistan





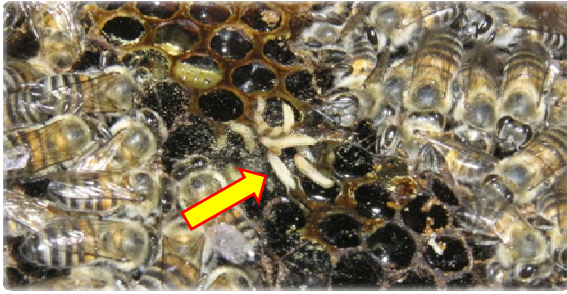


**Palm Cockatoo  
from Indonesia**





**Aethina tumida**



## Ottobre 2004 – Larve di *Aethina tumida* intercettate in partita di api regine in Portogallo dagli Stati Uniti

Le Autorità Veterinarie portoghesi hanno intercettato in una spedizione di api regine in Portogallo proveniente dal Texas. Conferma di positività è stato fatta al posto di ispezione frontaliere di Lisbona (PIF) su larve sospette, rilevate nelle gabbie di alcune regine. Come ulteriore precauzione le autorità veterinarie portoghesi hanno adottato un'azione rapida per isolare gli apiari destinatari della spedizione. Hanno eliminato tutte



le colonie, in cui erano state introdotte le regine infestate, hanno distrutto tutte le attrezzature dell'apiario ed hanno trattato il suolo circostante con un insetticida appropriato.

**Note: successivamente a questo episodio** la CE ha innalzato il profilo di divieti e di controlli all'importazione di materiale vivo.



## Notiziario sulla situazione epidemiologica internazionale delle malattie infettive degli animali

Dipartimento della Sanità Pubblica Veterinaria, della Sicurezza Alimentare e degli Organi Collegiali per la Tutela della Salute  
Ufficio III – Direttore: Piergiuseppe Facelli

# WAHIS-World Animal Health Information System

<http://www.oie.int/wehis/public.php?page=home>

WAHIS Interface - OIE World Animal Health Information Database - Microsoft Internet Explorer Provided by Wanadoo

http://www.oie.int/wehis/public.php?page=home

File Edit View Favorites Tools Help

Norton Norton Safe Search Search Carew & Logins

WAHIS Interface - OIE World Animal Health Information Database

Animal Health Information  
Informations zoosanitaires  
Informazioni Zoonettarie

Language English

OIE Home Page

**Country information**  
Information about a specified country, including exceptional disease event reports, animal health status, veterinary services, population, vaccination, etc.

**Disease information**  
Information about a particular disease, including global disease distribution maps, outbreak maps, lists of countries indicating their sanitary status, etc.

**Disease control measures**  
Lists and maps of the prophylactic and control measures used by countries and by disease.

**Countries sanitary situation comparison**  
Compare the animal health situation of five countries for trade purposes. This identifies which diseases may pose a hazard for countries importing animals or animal products from another country.

**Data between 1996 and 2004**

**World Animal Health Information Database (WAHIS) Interface**

The WAHIS Interface provides access to all data held within OIE's new World Animal Health Information System (WAHIS). It replaces and significantly extends the former web interface named Handistatus II System.

A comprehensive range of information is available from:

- Immediate notifications and follow-up reports submitted by Member Countries in response to exceptional disease events occurring in these countries as well as follow up reports about these events;
- Six-monthly reports describing the OIE-listed disease situations in each country
- Annual reports providing further background information on animal health, on laboratory and vaccine production facilities, etc.

To start, select one of the headings on the left. You can then explore available information

- by country (or group of countries),
- by disease,
- focusing on control measures, or
- comparing the animal health situation between two countries.

- ◆ Certificato veterinario all'UE
- ◆ Certificato sanitario per l'export
- ◆ Documento comune di entrata, DCE
- ◆ [it] CHED-PP
- ◆ Documento Commerciale
- ▶ **Certificato vuoto**
- ▼ **Repubblica**
- ◆ Partita d'uscita - DVCE - animali
- ◆ Partita d'uscita - DVCE - prodotti animali
- ▼ **Gestione Utenti ed Organizzazione**
- ◆ Gestione utenti
- ◆ Organizzazioni
- ◆ Cambiare password
- ◆ Modificare il profilo utente
- ▼ **Pubblicazione lista stabilimenti**
- ◆ Elenco Stabilimenti UE per settore
- ◆ Stabilimento UE per Paese
- ◆ Elenco degli stabilimenti di paesi terzi per -----

**Documento Commerciale:**

## TRACES

### TRAdE Control and Expert System

▶ Stato

Certi

Semi

▶ Stampa

**Animali:** ●

1012/2012 (1251/2008) Animali acquatici ornamentali destinati ad impianti ornamentali chiusi
1012/2012 (1251/2008) Animali d'acquacoltura destinati all'allevamento, a zone di stabulazione, a peschiere e a
102/2013 (206/2010) Modello POR-X
1160/2012 (206/2010) Modello BOV-X-TRANSIT-RU
1251/2008 Animali acquatici ornamentali destinati ad impianti ornamentali chiusi
1251/2008 Animali d'acquacoltura destinati all'allevamento, alle zone di stabulazione, alle peschiere e agli impianti
2004/595 Cani, gatti e furetti domestici introdotti a fini commerciali
2005/64 Cani, gatti e furetti destinati a enti, istituti o centri omologati conformemente all'allegato c della direttiv..
2010/57 Transit registered horses from ZA
2010/734 Uccelli da compagnia
2011/874 Movimenti a carattere non commerciale di un numero pari o inferiore a cinque di cani, gatti o furetti
206/2010 Api regine - Modello QUE
206/2010 Bombi - Modello BEE
206/2010 Camelidi dal centro di quarantena di Saint-Pierre e Miquelon - Modello CAM
206/2010 Carni di suidi non domestici di allevamento - Modello SUF
206/2010 Suidi non domestici - Modello SUI
206/2010 Suini domestici destinati alla macellazione - Modello POR-Y
215/2010 (798/2008) DOR (pollitos de un día de ratite)
215/2010 (798/2008) HEP (huevos para incubar de aves de corral distintas de las ratites)
215/2010 BPR (aves de corral reproductoras o de renta distintas de las ratites)
215/2010 BPR (ratites reproductoras o de renta)
215/2010 HER (huevos para incubar de ratite)
215/2010 SRP (aves de corral distintas de las ratites destinadas al sacrificio y a la repoblación cinética)
241/2010 DOC (pollitos de un día no de ratite)
241/2010 DOC (pollitos de un día no de ratite)
241/2010 DOC (pollitos de un día no de ratite)
318/2007 Volatili allevati in cattività
346/2010 (1251/2008) Animali acquatici ornamentali destinati ad impianti ornamentali chiusi
346/2010 (1251/2008) Animali d'acquacoltura destinati all'allevamento, alle zone di stabulazione, alle peschiere e

**Animali:**

1251/2008 Animali d'acquacoltura destinati all'allevamento, alle zone di stabulazione, alle peschiere e agli impianti or...
318/2007 Volatili allevati in cattività
346/2010 (1251/2008) Animali acquatici ornamentali destinati ad impianti ornamentali chiusi
346/2010 (1251/2008) Animali d'acquacoltura destinati all'allevamento, alle zone di stabulazione, alle peschiere e agli ...
497/2012 (206/2010) Modello OVI-X
497/2012 (206/2010) Modello RUM
497/2012 (206/2010) Modello BOV-X
497/2012 (206/2010) Modello BOV-Y
497/2012 (206/2010) Modello OVI-Y
92/260 Ammissione temporanea di cavalli registrati provenienti da AE, BH, DZ, EG, IL, JO, KW, LB, LY, MA, MU, OM, QA, S...
92/260 Ammissione temporanea di cavalli registrati provenienti da AR, BB, BM, BO, BR, CL, CU, JM, MX, PE, PY e UY
92/260 Ammissione temporanea di cavalli registrati provenienti da AU, BG, BY, HR, MK, NZ, RO, RU, UA e CS
92/260 Ammissione temporanea di cavalli registrati provenienti da CA, HK, JP, KR, MO, MY, SG, TH e US
92/260 Ammissione temporanea di cavalli registrati provenienti da GL, IS
<b>92/260 Ammissione temporanea di cavalli registrati provenienti da ZA</b>
93/195 Reintroduzione di cavalli che abbiano partecipato alla Dubai Racing World-Cup
93/195 Reintroduzione di cavalli che abbiano partecipato alla Melbourne Cup
93/195 Reintroduzione di cavalli che hanno partecipato alla Endurance World Cup degli Emirati arabi uniti
93/195 Reintroduzione di cavalli che hanno partecipato alla Japan Cup e alle Hong Kong International Races
93/195 Reintroduzione di cavalli da AU, CA, US, HK, JP, SG, AE
93/195 Reintroduzione di cavalli dopo la loro esportazione temporanea per un periodo inferiore a 30 giorni
93/196 Equidi da macello destinati a transitare da un mercato
93/196 Equidi inviati direttamente ad un mattatoio
93/197 Cavalli provenienti da AE, BH, DZ, EG, JO, KW, LB, LY, OM, QA, SA, SY, TR, equidi provenienti da DZ, IL, MA, MU ...
93/197 Cavalli provenienti da BB, BM, BO, CU, JM, PE, equidi provenienti da AR, BR, CL, MX, PY e UY
93/197 Cavalli provenienti da HK, JP, KR, MO, MY, SG, TH, equidi provenienti da CA e US
93/197 Cavalli registrati in provenienza da ZA
93/197 Equidi provenienti da FK, GL e IS
93/197 Equidi provenienti da KG, equidi provenienti da AU, BG, BY, HR, MK, NZ, RO, RU, UA e CS
93/197 Equidi provenienti da Saint Pierre e Miquelon
<b>Specie non armonizzate</b>

## TRACES

### TRAdE Control and Expert System



### Cibo

- [Sezione I : Carni di ungulati domestici](#)
- [Sezione II : Carni di pollame e di lagomorfi](#)
- [Sezione III : Carni di selvaggina d'allevamento](#)
- [Sezione IV : Carni di selvaggina selvatica](#)
- [Sezione V : Carni macinate, preparazioni di carni e carni separate meccanicamente \(CSM\)](#)
- [Sezione VI : Prodotti a base di carne](#)
- [Sezione VII : Molluschi bivalvi vivi](#)
- [Sezione VIII : Prodotti della pesca](#)
- [Sezione IX : Latte crudo e prodotti lattiero-caseari trasformati](#)
- [Sezione XIII : Stomachi, vesciche e intestini trattati: soltanto involucri](#)
- [Sezione XIV : Gelatina](#)

### Seme ed embrioni

- [Sezione I : Semen centers](#)
- [Sezione II : Embryo team](#)

### Sottoprodotti di origine animale

- [Sezione I : Slaughterhouses](#)
- [Sezione II : Dairy plants](#)
- [Sezione III : Other facility for the collection or handling of animal by-products \(i.e. unprocessed/untreated materials\)](#)
- [Sezione IV : Processing plants](#)
- [Sezione V : Petfood plants \(Including plants manufacturing dogchews and flavouring innards\)](#)
- [Sezione VI : Game trophies plants](#)
- [Sezione VII : Plants or establishments manufacturing intermediate products](#)

### Sezione I : Semen centers

#### Documenti PDF (data dell'ultima modifica)

- [Arabia Saudita \(28/07/2007\)](#)
- [Argentina \(28/07/2007\)](#)
- [Australa \(28/07/2007\)](#)
- [Brasile \(28/07/2007\)](#)
- [Canada \(28/07/2007\)](#)
- [Emirati Arabi Uniti \(28/07/2007\)](#)
- [Israele \(28/07/2007\)](#)
- [Marocco \(28/07/2007\)](#)
- [Nuova Zelanda \(28/07/2007\)](#)
- [Stati Uniti \(28/07/2007\)](#)
- [Uruguay \(28/07/2007\)](#)



## Certificazioni per l'esportazione



Ministero della Salute

### Descrizione

Animali vivi

Prodotti animali non destinati al consumo umano

Carni e prodotti a base di carne

Latte e prodotti a base di latte

Altri alimenti

Mangimi

Per poter esportare animali vivi e prodotti da loro ottenuti, alimenti e mangimi, i produttori italiani devono fornire adeguate garanzie igienico-sanitarie alle autorità dei Paesi importatori.

Tali garanzie sono stabilite dal Paese importatore sulla base delle proprie normative sanitarie nazionali e dovrebbero rispettare le regole internazionali fissate dagli Standards Setting Bodies (OIE e FAO).

La definizione delle garanzie sanitarie da rispettare avviene quasi sempre al termine di una negoziazione tra le parti (Autorità veterinarie/sanitarie del Paese importatore e Autorità veterinarie/sanitarie del Paese esportatore). Si tratta nella maggior parte dei casi di negoziazioni dal taglio tecnico che vengono stipulate al fine di garantire l'implementazione dei requisiti veterinari e sanitari lungo l'intera catena produttiva dalle materie prime ai prodotti finali e che vengono redatte in forma di certificati sanitari. In alcuni casi, il certificato è imposto dal Paese importatore.

Le certificazioni possono essere sottoscritte solo dal veterinario ufficiale dell'Azienda sanitaria locale competente per territorio che deve procedere nel rispetto del **Decreto del Ministero della sanità 19 giugno 2000 n. 303**.

In alcuni casi, vedi Federazione russa, i Paesi terzi richiedono speciali garanzie in materia di sicurezza delle certificazioni imponendo l'obbligo dell'utilizzo della carta di sicurezza (es. carta in filigrana prodotta da Poligrafi dello Stato).

Per alcuni Paesi terzi e relativamente a specifiche tipologie di prodotto, i modelli di certificato sanitario sono concordati fra il Paese terzo interessato e la Commissione Europea.







http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2\_6.jsp?lingua=italiano&id=16

Certificazioni per l'e...

Ministero della Salute

La nostra salute > Temi e professioni > News e media > Ministro e Ministero >

Scenario internazionale  
Veterinaria internazionale  
Esportazione di alimenti, animali e mangimi

Certificazioni per l'esportazione

- Accordi internazionali
- Accordi UE-Paesi Terzi
- Strutture abilitate all'esportazione

Sei in: Home > Temi e professioni > Scenario internazionale > Veterinaria internazionale > Esportazione di alimenti, animali e mangimi > Certif

## Certificazioni per l'esportazione

Descrizione

Animali vivi | Prodotti animali non destinati al consumo umano | Carni e prodotti a base di carne

Latte e prodotti a base di latte | Altri alimenti | Mangimi

## Certificazioni per l'esportazione

Descrizione

Animali vivi | Prodotti animali non destinati al consumo umano | Carni e prodotti a base di carne

Latte e prodotti a base di latte | Altri alimenti | Mangimi

PAESE	CODICE	TITOLO
ALBANIA	AL-AV01	Certificato sanitario per l'importazione nella Repubblica di Albania di bovini domestici destinati all'allevamento e/o popolazione <i>Health certificate for import into Republic of Albania of domestic bovine animals intended for breeding and/or production</i>
ALBANIA	AL-AV02	Certificato sanitario per l'importazione nella Repubblica di Albania di bovini domestici destinati alla macellazione immediata <i>Health certificate for import into Republic of Albania of domestic bovine animals intended for immediate slaughter</i>
ALBANIA	AL-AV03	Certificato sanitario per l'esportazione in Albania di lumache d'allevamento provenienti dall'Italia <i>Certifikatë shëndetësore për eksportin e kërmijve për mbareshtim nga Italia për në Republikën e Shqipërisë</i>
ALBANIA	AL-AV04	Certificato veterinario per l'esportazione nella Repubblica di Albania di ovini e caprini domestici destinati all'allevamento e/o produzione <i>Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për mbarëshitim dhe/ose prodim</i>
ALBANIA	AL-AV05	Certificato veterinario per l'esportazione nella Repubblica di Albania di ovini e caprini domestici destinati alla macellazione immediata <i>Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për therje të menjëhershme pas importit</i>
FEDERAZIONE RUSSA	RU-AV 01	Certificato veterinario per pulcini di un giorno di gallina, tacchina, anatra, oca e uova da cova di queste specie, destinati all'esportazione dall'UE verso la Federazione Russa <i>Veterinary certificate for day-old chicks, turkey poults, ducklings, goslings and hatching eggs of these species, exported from the EU into the Russian Federation</i>
FEDERAZIONE RUSSA	RU-AV 02	Certificato veterinario per suini da allevamento destinati all'esportazione dall'UE verso la Federazione Russa <i>Veterinary certificate for pigs for breeding exported from the EU into the Russian Federation</i>

FEDERAZIONE RUSSA	<b>RU-AV 03</b>	Certificato veterinario per suini da macello, destinati all'esportazione dall'UE verso la Federazione Russa <i>Veterinary certificate for slaughter pigs, exported from the EU into the Russian Federation</i>
FEDERAZIONE RUSSA	<b>RU-AV 04</b>	Certificato veterinario per suinetti da ingrasso, destinati all'esportazione dall'UE verso la Federazione Russa <i>Veterinary certificate for piglets for fattening, being exported from the EU into the Russian Federation</i>
FEDERAZIONE RUSSA	<b>RU-AV 05</b>	Certificato veterinario per equini da allevamento, da lavoro e sport, destinati all'esportazione dall'UE verso la Federazione Russa <i>Veterinary certificate for breeding, usage and sport horses, exported from the EU into the Russian Federation</i>
FEDERAZIONE RUSSA	<b>RU-AV 06</b>	Certificato veterinario per l'ammissione temporanea di equini dall'EU nella Federazione Russa per la partecipazione a competizioni internazionali per un periodo inferiore a 90 giorni <i>Veterinary certificate for the temporary admission of horses from the EU into the Russian Federation for participation in international competitions for a period less than 90 days</i>
FEDERAZIONE RUSSA	<b>RU-AV 07</b>	Certificato veterinario per animali da pelliccia destinati all'esportazione dall'UE verso la Federazione Russa <i>Veterinary certificate for fur animals exported from the EU into the Russian Federation</i>
FEDERAZIONE RUSSA	<b>RU-AV 08</b>	Certificato veterinario per l'esportazione di bovini da riproduzione e da reddito dalla UE verso la Federazione Russa <i>Veterinary certificate for breeding and production cattle, exported from EU to the Russian Federation</i>
FEDERAZIONE RUSSA, BIELORUSSIA, KAZAKISTAN (Custom Union)	<b>CU-AV09</b> Versione 30.01.2013	Certificato veterinario per bombi nati ed allevati in ambiente chiuso/controllato destinati all'esportazione dalla UE verso l'Unione Doganale <i>Veterinary certificate for bumble bees exported from the EU to the Customs Union born and raised in a controlled/closed environment/</i>
GIAPPONE	<b>JP-AV 01</b>	Certificato sanitario per l'esportazione di api regine e loro nutrici verso il Giappone <i>Health certificate for queen bees and their attendants intended for consignment to the Japan</i>
LIBIA	<b>LBY-AV 01</b>	Certificato sanitario veterinario per l'esportazione di bovini da macello verso la Libia <i>Health certificate for export of slaughter cattle to LIBYA</i>
LIBIA	<b>LBY-AV 02</b>	Certificato sanitario per l'esportazione di bovini da ingrasso verso la Libia <i>Health certificate for export of fattening cattle to Libya</i>
LIBIA	<b>LBY-AV 03</b>	Certificato veterinario per l'esportazione dall'Italia verso la Libia di ovicapri destinati alla macellazione <i>Veterinary certificate to export from Italy to Libya sheep and goats for slaughtering</i>
MAROCCO	<b>MAR-AV 01</b>	Certificato sanitario per l'importazione in Marocco di lumache d'allevamento provenienti dall'Italia <i>Certificat sanitaire pour l'importation au Maroc des escargots d'elevage en provenance de l'Italie</i>
PERU	<b>PE 01</b>	Requisiti sanitari per l'esportazione di furetti dall'Italia <i>Requisitos sanitarios para la exportacion de hurones procedentes de Italia</i>
SERBIA	<b>XS-AV 01</b>	Certificato veterinario per l'esportazione di uova da cova verso la Repubblica di Serbia <i>Health certificate for export of poultry hatching eggs to the Republic of Serbia</i>

SERBIA	<b>XS-AV 02</b>	Certificato veterinario per l'esportazione di pulcini di un giorno verso la Repubblica di Serbia <i>Health certificate for export of day old chickens to the Republic of Serbia</i>
SERBIA	<b>XS-AV 03</b>	Certificato veterinario per l'importazione nella Repubblica della Serbia di equidi registrati per l'allevamento e riproduzione <i>Health certificate for imports into Republic of Serbia of registered equidae for breeding and production</i>
SERBIA	<b>XS-AP 01</b>	Certificato veterinario per gli ovoprodotti (EP) <i>Health certificate for egg products (EP)</i>
TUNISIA	<b>TN AV01</b>	Certificato sanitario per l'esportazione verso la Tunisia di molluschi bivalvi destinati all'allevamento <i>Certificat sanitaire relatif a l'importation en Tunisie de mollusques vivants destines a l'elevage</i>
TUNISIA	<b>TN AV02</b>	Certificato sanitario per l'esportazione verso la Tunisia di bovini destinati all'ingrasso <i>Certificat sanitaire pour l'exportation vers la Tunisie de bovins destinés à l'engraissement</i>
 TURCHIA	<b>TR-BOVMAC01</b>	Certificato veterinario per l'esportazione di bovini da macello verso la Turchia <i>Veterinary health certificate for domestic bovine animals intended for slaughter after importation from EU member states to the Republic of Turkey</i> AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİNDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE KEŞİME GÖNDERİLMEK ÜZERE İTHAL EDİLEN SİĞİR CİNSİ HAYVANLAR İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI
 TURCHIA	<b>TR-BOVING01</b>	Certificato veterinario per l'esportazione di bovini da ingrasso verso la Turchia <i>Veterinary health certificate for importation of domestic bovine animals intended for fattening from EU member states to the Republic of Turkey</i> AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİNDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE BESİ AMAÇLI İTHAL EDİLEN SİĞİR CİNSİ HAYVANLAR İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI
 TURCHIA	<b>TR-BOVRIP01</b>	Certificato veterinario per l'esportazione di bovine da riproduzione verso la Turchia <i>Veterinary health certificate for exportation of female breeding cattle from EU member states to the Republic of Turkey</i> AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİNDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE DAMIZLIK DIŞI SİĞİR İHRACATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI

## Accordi internazionali



Ministero della Salute

Descrizione

Elenco accordi

Gli Accordi internazionali nel settore della sanità pubblica veterinaria, della nutrizione e della sicurezza alimentare sono fondamentalmente "intese tecniche" o "protocolli di intesa" o "memorandum".

Da un punto di vista dei contenuti essi possono essere di due tipi: Accordi in materia di cooperazione tecnico-scientifica oppure Accordi stipulati ai fini delle esportazioni.

Gli Accordi internazionali sono principalmente negoziazioni dal taglio tecnico, stipulate tra l'Italia o, in alcuni casi tra la Comunità Europea ed il Paese Terzo verso cui si intendono esportare animali e prodotti derivati, alimenti o mangimi, al fine di garantire l'implementazione dei requisiti veterinari e sanitari lungo l'intera catena produttiva dalle materie prime ai prodotti finali.

Gli altri Accordi nascono invece dalla volontà di promuovere la cooperazione tecnico-scientifica in uno o più settori della sanità pubblica e della sanità animale al fine di prevenire il rischio connesso alla diffusione delle malattie infettive ed infestive degli animali (ivi comprese le zoonosi) e delle malattie derivanti dai prodotti di origine animale (tossinfezioni alimentari). Questi Accordi vengono stipulati al fine di armonizzare e rinsaldare i rapporti sanitari e commerciali tra i due Paesi contraenti.

08/08/2013 11:23 0

Ministero della Salute

Dipartimento della Sanità Pubblica Veterinaria, della Sicurezza Alimentare e degli Organi Collegiali per la Tutela della Salute  
Ufficio III

09 AGO 2013  
Prof. N. 13109  
Classificazione 00 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19

Ministero della Salute  
DSVETOC  
0004941-P-07/08/2013  
120785841

07/08/2013

Servizi Veterinari  
Assessorati alla Sanità delle Regioni e della Provincia Autonoma di Trento

Assessorato all'Agricoltura della Provincia Autonoma di Bolzano

E p.c. Direzione Generale della Sanità Animale e dei Farmaci Veterinari  
Ufficio III  
Sede

AIA  
Fax: 06 44249286

Assocarni  
Fax: 06 69925101

Confagricoltura  
Fax: 06 68801051

Consorzio l'Italia Zootecnica SCARL  
Fax: 049 8839212

Uniceb  
Fax: 06 4924117

**ESPORTAZIONE DI BOVINI VIVI DALL'ITALIA VERSO LA TURCHIA: CERTIFICATI VETERINARI**

Oggetto: Esportazione di bovini vivi dall'Italia verso la Turchia - Certificati veterinari.

**FACENDO SEGUITO ... A ... LUNGA E COMPLESSA ATTIVITA' DI NEGOZIAZIONE SONO STATI CONCORDATI I MODELLI DEI CERTIFICATI ...**

destinati a scortare verso la Turchia:

- > bovini da macello;
- > bovini da ingrasso;
- > bovine da riproduzione.

**Bovini da macello**  
**Bovini da ingrasso**  
**Bovini da riproduzione**



**CERTIFICATO VETERINARIO PER L'IMPORTAZIONE DI BOVINI VIVI DA MACELLO DAGLI STATI MEMBRI  
DELL'UE VERSO LA REPUBBLICA DI TURCHIA  
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR DOMESTIC BOVINE ANIMALS INTENDED FOR SLAUGHTER  
AFTER IMPORTATION FROM EU MEMBER STATES TO THE REPUBLIC OF TURKEY  
AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİNDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE KESİME GÖNDERİLMEK ÜZERE  
İTHAL EDİLEN SİĞİR CİNSİ HAYVANLAR İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI**

veterinarian / Bilgiyi E. Yönlendiren veteriner	1.1. Autorità centrale competente / Central Competent Authority / Merkezi Yetkili Otorite:	1.2. Numero del certificato / Certificate reference number / Sertifika referans numarası:
	1.3. Autorità locale competente / Local Competent Authority / Yerel Yetkili Otorite:	1.5. Destinatario / Consignee / Alıcı Nome / Name / Adı:
	1.4. Destinatario / Consignor / Gönderen Nome / Name / Adı: Indirizzo / Address / Adres: Tel n. / Tel.No.:	1.6. Destinatario / Consignee / Alıcı Nome / Name / Adı: Indirizzo / Address / Adres: Tel. N. / Tel.No.:



**CERTIFICATO VETERINARIO PER L'IMPORTAZIONE DI BOVINI VIVI DA MACELLO DAGLI STATI MEMBRI  
DELL'UE VERSO LA REPUBBLICA DI TURCHIA  
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR DOMESTIC BOVINE ANIMALS INTENDED FOR SLAUGHTER  
AFTER IMPORTATION FROM EU MEMBER STATES TO THE REPUBLIC OF TURKEY  
AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİNDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE KESİME GÖNDERİLMEK ÜZERE  
İTHAL EDİLEN SİĞİR CİNSİ HAYVANLAR İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI**

Part II - Information to be provided by the holder of the certificate / Bilgiyi E. Yönlendiren veteriner	1.1. Autorità centrale competente / Central Competent Authority / Merkezi Yetkili Otorite:	1.2. Numero del certificato / Certificate reference number / Sertifika referans numarası:			
	1.3. Autorità locale competente / Local Competent Authority / Yerel Yetkili Otorite:	1.5. Destinatario / Consignee / Alıcı Nome / Name / Adı:			
	1.4. Destinatario / Consignor / Gönderen Nome / Name / Adı: Indirizzo / Address / Adres: Tel n. / Tel.No.:	1.6. Destinatario / Consignee / Alıcı Nome / Name / Adı: Indirizzo / Address / Adres: Tel. N. / Tel.No.:			
	1.8. Paese d'origine / Country of origin / Orjin Ülke: Codice ISO/ISO Code / ISO Kodu:	1.7. Regione d'origine / Region of origin / Orjin Bölge: Codice / Code / Kodu:	1.9. Paese di destinazione / Country of destination / Vary Ülke: TÜRCHIA / TURKEY / TÜRKİYE ISO code / ISO Kodu / TK		
	1.10. Luogo d'origine / Place of origin / Orjin Yeri: Nome / Name / Adı: Indirizzo / Address / Adres: Tel n. / Tel.No.:	1.11. Numero di riconoscimento / Approval number / Onay numarası: Nome / Name / Adı: Indirizzo / Address / Adres:	1.12. Numero di riconoscimento / Approval number / Onay numarası: Nome / Name / Adı: Indirizzo / Address / Adres:		
	1.13. Luogo di carico / Place of loading / Yükleme yeri: Indirizzo / Address / Adres: Numero di riconoscimento / Approval number / Onay numarası:	1.14. Data di partenza / Date of departure / Çıkış tarihi: Orario di partenza / Time of departure / Çıkış saati:	1.15. Paese di destinazione / Country of destination / Vary Bölge: Codice / Code / Kodu:		
	1.16. Mezzo di trasporto / Means of transport / Nakliye aracı: <input type="checkbox"/> Aereo / Airplane / Uçak <input type="checkbox"/> Nave / Ship / Gem <input type="checkbox"/> Vagone / Railway wagon / Tren vagonu <input type="checkbox"/> Altro / Other / Diğer <input type="checkbox"/> Autoveicolo / Road vehicle / Kamyonlu taşıt <input type="checkbox"/>	1.17. Punto d'ingresso in Turchia / Entry point in Turkey / Türkiye'ye giriş noktası:	1.18. Codice del prodotto (codice SA) / Commodity code (HS code) / Malzeme kodu (HS Kodu):		
	1.19. Descrizione della merce / Description of commodity / Malzeme tanımı:	1.20. Quantità / Quantity / Miktar:	1.21. Data di partenza / Date of departure / Çıkış tarihi:		
	1.22. Marca certificata per / Commodities certified for / Malzeme Macello / Slaughter / Kesim için onayladı <input checked="" type="checkbox"/>	1.23. Paese di importazione in Turchia / For import into Turkey / Türkiye'ye ithal için <input checked="" type="checkbox"/>	1.24. Identificazione della merce / Identification of the commodity / Malzeme kimliği		
	Specie (nome scientifico) / Species (scientific name) / Tür (bilimsel adı)	razza / Breed / ırk	Sistema di identificazione / Identification system / Kimlik sistemi	Numero di identificazione / Identification number / Kimlik numarası	età / Age / Yaş



**CERTIFICATO SANITARIO PER L' ESPORTAZIONE IN ALBANIA DI LUMACHE  
D'ALLEVAMENTO PROVENIENTI DALL' ITALIA**

***CERTIFIKATË SHËNDETËSORE PËR EKSPORTIN E KËRMIVJE PËR MBARËSHTIM NGA  
ITALIA PËR NE REPUBLIKËN E SHQIPËRISË***



MINISTERO / *MINISTRJA* : .....  
SERVIZIO/ *SHËRBIM*: .....

**I - Identificazione degli animali/ *Identifikimi i kafshëve*:**

Denominazione scientifica/ <i>Emri shkencor</i>	Tipo d'imballaggio/ <i>Lloji i paketimit</i>	Numero d'unità d'imballaggio/ <i>Numri i pakove</i>

**II- Provenienza: / *Origina*:**

Nome, N° d'approvazione ed indirizzo dello stabilimento de Provenienza/ *Emri, numri i miratimit dhe adresa e stabilimentit të originës*:

Nome ed indirizzo del mittente / *Emri dhe adresa e dërguesit* :

Luogo d'origine degli animali / *Vendi i originës së kafshëve*:

**III- Destinazione /*Destinacioni*:**

Luogo d'imbarco/ *Vendi i ngarkimit*:

Nome ed indirizzo del destinatario /*Emri dhe adresa e marrësit*:

**IV- Mezzo di trasporto/ *Mjetet e transportit*:**

Natura ed identificazione del mezzo di trasporto: (natura, numero d'immatricolazione, numero del volo o il nome secondo il caso)/ *Lloji dhe identifikimi i njetit të transportit (lloji, numri i regjistrimit, numri i fluturimit ose emri, sipas raste)*

**V- Informazioni certificati sanitari / *Të dhëna të certifikatës shëndetësore*:**

Io sottoscritto, Dott. ....veterinario ufficiale, certifica che gli animali designati sopra ed esaminati questo giorno/ *Unë, i nënshkuari, Dr ..... , veterineri zyrtar, vërtetoj se kafshët e lartpërmendura, të kontrolluara sot:*

1- Provergono da uno stabilimento autorizzato e sotto il controllo delle autorità veterinarie italiane. / *Ato vijnë nga një stabiliment i miratuar dhe nën mbikqyrjen e autoriteteve veterinarë italiane.*

2- Sono stati [allevate]- o (\*) [raccolti], depositati, imballati e trasportati in modo igienico rispettando le condizioni d'igiene in materia/ *Janë [mbarëshuar] ose (\*) [mbledhur], ruajtur, paketuar dhe transportuar në mënyrë higjienike në përputhje me kërkesat higjienike përkatëse.*

3- Il materiale d'imballaggio è nuovo e tutte le precauzioni necessarie sono state prese per evitare ogni contaminazione delle lumache/ *Materiali paketues është i ri dhe janë marrë të gjitha masat e nevojshme për të shmangur kontaminimin e kërmijve.*

(\*) : Cancellare la menzione inutile./ *Fshihet sipas raste*

Timbro ufficiale/ *Vula zyrtare*



luogo/ *vendi* ....., data/ *data* .....











Sede legale: Viale Giolitti, 2  
15033 Casale Monferrato (AL)  
Partita IVA/Codice Fiscale n. 02190140067

Servizio Veterinario - sede di \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_

**CERTIFICATO PER L'ESPORTAZIONE DI CANI E GATTI VERSO GLI U.S.A.  
HEALT CERTIFICATE FOR EXPORT OF DOGS OR CATS TO THE U.S.A.**



CERTIFICATO N. / Certificate n° \_\_\_\_\_

Specie /Species: \_\_\_\_\_ Microchip: \_\_\_\_\_  
Microchip

Razza: \_\_\_\_\_ Sesso: \_\_\_\_\_  
Race: \_\_\_\_\_ Sex

Colore: \_\_\_\_\_ Data di nascita: \_\_\_\_\_  
Color: \_\_\_\_\_ date of birth

Detentore dell'animale, nome ed indirizzo / Owner of the animal, name and address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

L'animale sopradescritto è stato vaccinato contro la rabbia il (1) / The above mentioned animal has been vaccinated against rabies on (1): \_\_\_\_\_

1) La vaccinazione deve essere stata eseguita da almeno 20 giorni e da non oltre 11 mesi dalla data del rilascio del certificato/The vaccination must have been carried out less than 20 days and not more than 11 months prior the date of issue of the certificate.

Vaccino impiegato / Vaccine used: \_\_\_\_\_

Numero di lotto /Batch Number: \_\_\_\_\_

L'animale sopradescritto, esaminato in data odierna, non presenta alcun sintomo clinico di malattia / The animal, examined on this day, does not show any clinical sign of disease.

Rilasciato a: \_\_\_\_\_ il : \_\_\_\_\_  
Made at on

**IL VETERINARIO UFFICIALE  
VETERINARY INSPECTOR**

**TRANSIZIONE**

**Reintroduzione nell'Unione europea di cavalli da corsa**

2.8.2013



Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

L 206/9

**DECISIONE DI ESECUZIONE DELLA COMMISSIONE**

del 31 luglio 2013

che modifica l'allegato II della decisione 93/195/CEE per quanto riguarda il modello di certificato sanitario per la reintroduzione nell'Unione europea di cavalli registrati per corse, competizioni e manifestazioni culturali dopo esportazione temporanea per un periodo inferiore a 30 giorni

possono continuare ad autorizzare la reintroduzione nell'Unione europea - dopo un'esportazione temporanea in paesi terzi per un periodo non superiore a 30 giorni - quando gli animali siano accompagnati da un certificato veterinario rilasciato non più tardi del 21 settembre 2013, conforme al 'vecchio' modello di cui all'allegato II della decisione 93/195/CEE, vale a dire nella versione precedente alle modifiche introdotte dalla Decisione del 31 luglio.

**TRACES**  
TRAdE Control and Expert System

- Certificato vuoto
  - Reporting
    - Partite rifiutate - DVCE per animali
    - Partita rifiutata - DVCE per prodotti animali
  - Gestione Utenti ed Organizzazione
    - Gestione utenti
    - Organizzazioni
    - Cambiare password
    - Modificare il profilo utente
    - Pubblicazione lista stabilimenti
  - Legislazione
    - Legislazione

**Prodotti:**

Stampa  
Stampa il transito

**Sotto-prodotti:**

Stampa  
Stampa il transito

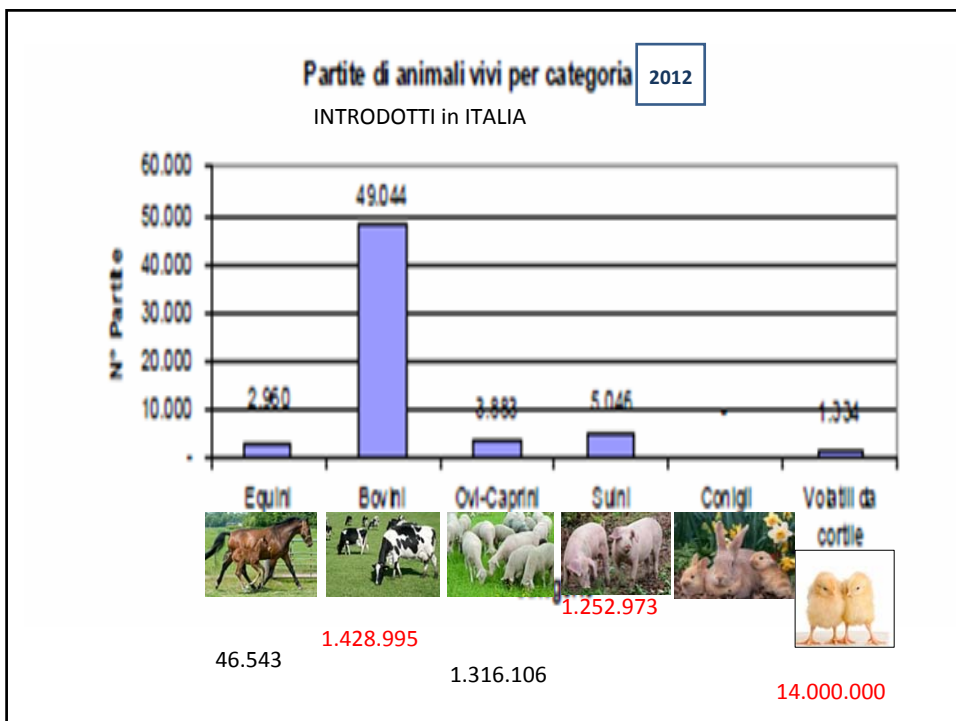
**Documento di dichiarazione:**

Stampa






**Certificato sanitario per l'export:**

(CL) Collagene destinato al consumo umano  
 (CL) Gelatina destinata al consumo umano  
 (CL) Spermatozoi bovini congelati per il Cile  
 (NZ) Embrioni di bovini concepiti in vivo  
 (NZ) Spermatozoi bovini  
 (US) Spermatozoi equini  
 Cavalli registrati: cavalli canadesi che rientrano in Canada dopo un soggiorno nell'UE di durata inferiore a 90 giorni  
 Equidi: cavalli UE esportati in Canada a titolo permanente  
 Equidi: cavalli UE esportati in Canada a titolo temporaneo  
 Esportazione di animali acquatici destinati alla vendita al dettaglio o alla ristorazione - Canada  
 Non harmonized species  
 Proteine bovine idrolizzate per il Messico  
 [it] DOC Day-old chicks from the EU to Mexico  
 [it] HEP Hatchling eggs from the EU to Mexico

Diapositiva 63 di 95

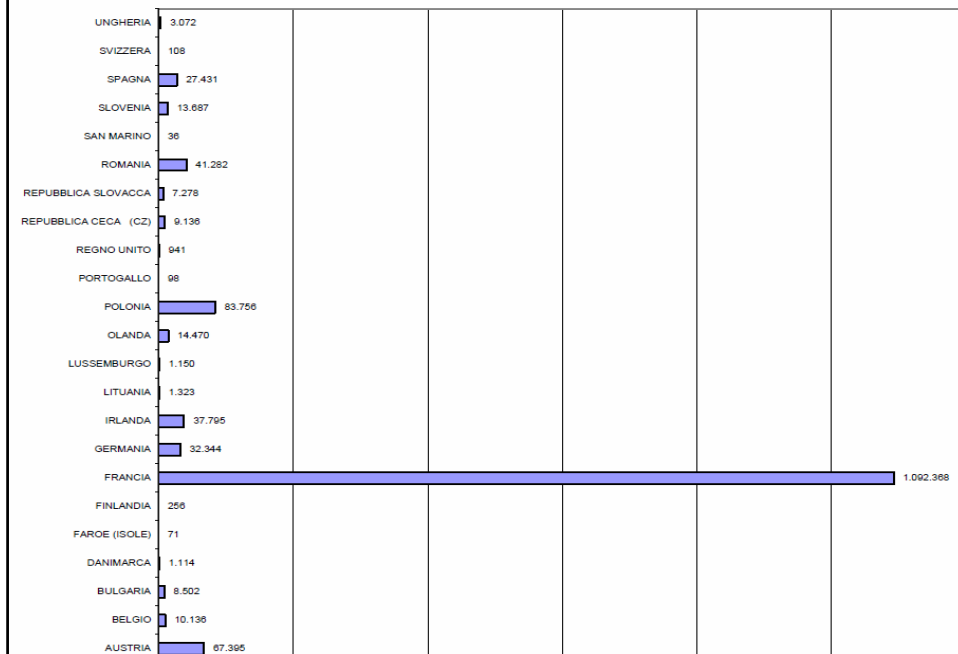


2012

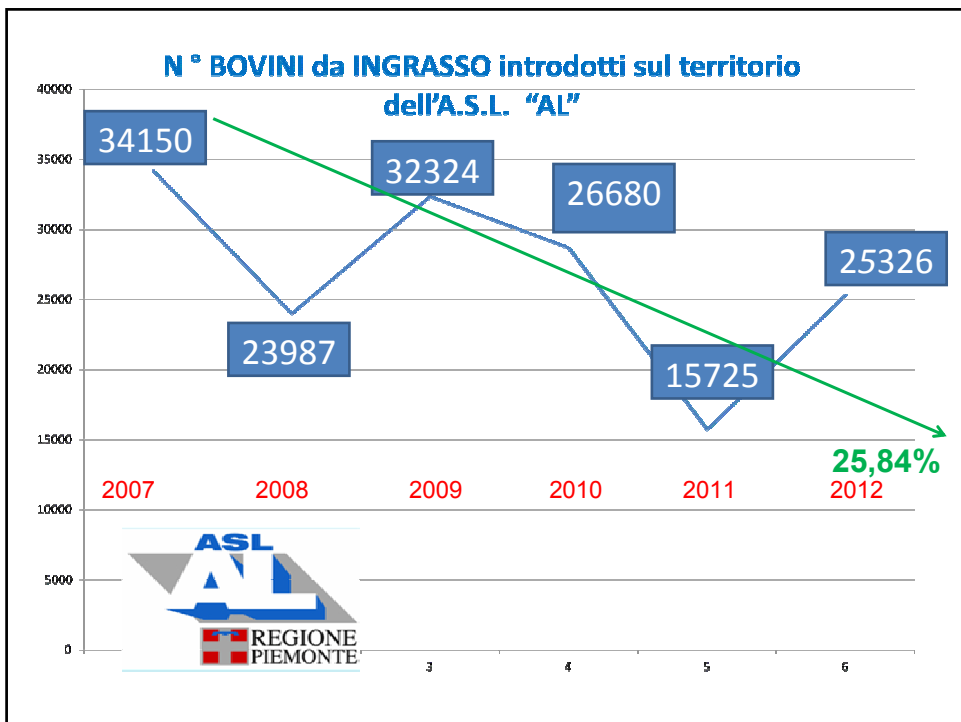
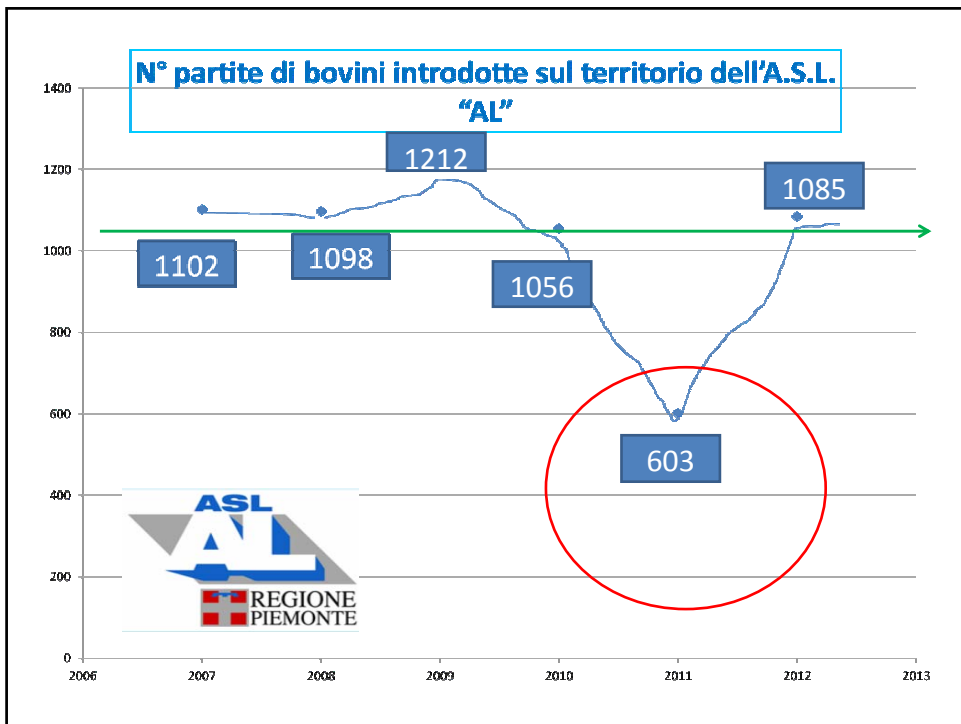
	N°. PARTITE	N°. BOVINI
	35.689	1.034.819
	2100	97.270
	3610	74.328
	1392	53.867
	1512	46.149



Capi bovini per Paese di provenienza (2012)

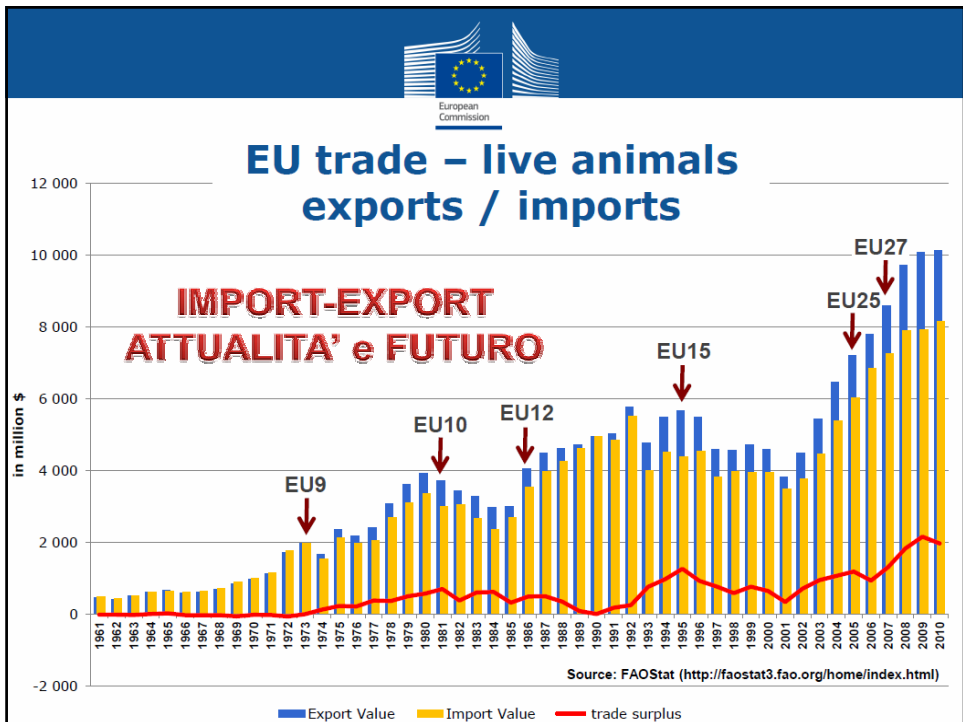






## SPEDIZIONE di ANIMALI VIVI

	2007 P.D.	2008 P.D.	2009 P.D.	2010 P.D.	2011 P.D.	2012 P.D.	2013 P.D.
BOVINI RIPRODUZIONE	10 HU	7 FR	3 FR	3 FR			
BOVINI INGRASSO		1 NL					
EQUIDI	FR IRL 6 GB	5 P B	P ES CY FR 26 CH	FR GB S ES 57 D	FR RO CH ES 7 GB	FR L B D NL 36 GB	
CANARINI					8 ES	8 ES	
CAPRINI						43 RO	160 AL





**Grazie dell'attenzione**